

Distr.  
GENERAL

S/1997/200  
7 March 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة من الأمين العام

١ - كانت الجمعية العامة، في الجلسة العامة ٨٧ من دورتها الحادية والخمسين، المعقودة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، قد اتخذت القرار ١٩٣/٥١<sup>(أ)</sup> المعنون "تقرير مجلس الأمن".

٢ - وفي فقرات منطوق القرار، فإن الجمعية العامة:

"١ - تشدد على أهمية تعزيز التفاعل وإقامة علاقة فعالة بين الجمعية العامة وغيرها من الأجهزة الرئيسية، خصوصا مجلس الأمن، وفقا للأحكام ذات الصلة من ميثاق الأمم المتحدة؛

"٢ - تحيط علما بتقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين<sup>(ب)</sup>، فضلا عن الآراء المعرب عنها بشأنه في سياق نظر الجمعية في التقرير؛

"٣ - تشجع مجلس الأمن على أن يقدم، في حينه، لدى تقديم تقاريره إلى الجمعية العامة، سردا موضوعيا وتحليليا وماديا لما يقوم به من عمل؛

"٤ - تطلب إلى مجلس الأمن أن يعتمد التدابير التالية، بين أمور أخرى، فيما يتصل بمضمون تقاريره القادمة إلى الجمعية العامة:

"(أ) أن يدرج، حسب الاقتضاء، معلومات عن المشاورات الجامعة التي تجري قبل أن يتخذ المجلس إجراءات أو يجري مداوات بشأن المسائل المشمولة بولايته وبشأن العملية المؤدية إلى اتخاذ هذه الإجراءات؛

(١) ليس واردا في هذه الوثيقة. وللإطلاع على النص الكامل، انظر A/RES/51/193.

(٢) الوثيقة A/51/2، التي ستصدر في شكلها النهائي في الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٢ (A/51/2).

"(ب) أن يدرج ما تتخذه الأجهزة الفرعية للمجلس، لا سيما لجان الجزاءات، من قرارات أو توصيات أو ما تحرزها من تقدم في عملها؛

"(ج) أن يبرز إلى أي مدى راعى المجلس، في اتخاذ قراراته، قرارات الجمعية العامة بشأن المسائل الداخلة في نطاق عمل الجمعية العامة ومجلس الأمن؛

"(د) أن يوسع بشكل أكبر في تقريره الفرع المتعلق بالخطوات التي يتخذها المجلس تحسيناً لأساليب عمله؛

"(هـ) أن يدرج معلومات عن الطلبات المقدمة بموجب المادة ٥٠ من الميثاق وعمّا اتخذه المجلس من إجراءات بشأنها؛

"٥ - تشجع مجلس الأمن على أن يقدم تقارير خاصة وفقاً للمادتين ١٥ و ٢٤ من الميثاق؛

"٦ - تطلب أن يكون التقرير السنوي المقدم من مجلس الأمن متاحاً قبل بداية المناقشة العامة للجمعية العامة؛

"٧ - تطلب أن يثير رئيس الجمعية العامة مع رئيس مجلس الأمن في أثناء لقاءهما الشهري غير الرسمي، وحسب ما يراه ملائماً، المسائل المشمولة بهذا القرار وأن يقدم تقريراً إلى الجمعية بشأن الخطوات التي اتخذها المجلس في هذا الصدد؛

"٨ - تدعو مجلس الأمن إلى أن يُطلع الجمعية العامة أولاً بأول وبانتظام، من خلال الإجراءات أو الآليات الملائمة، على ما يتخذه أو يفكر في اتخاذه من خطوات فيما يتعلق بتحسين ما يقوم به من إبلاغ إلى الجمعية".

-----